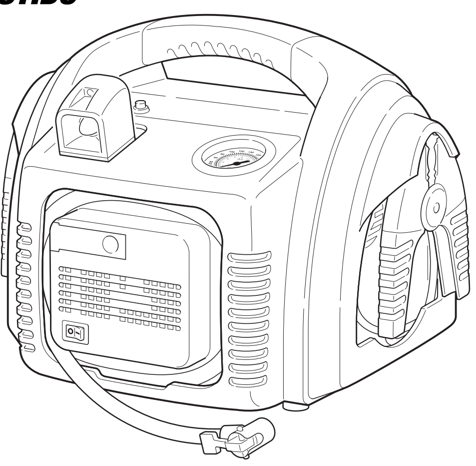


MODEL
MODÈLE
MODELO
#840095

RECHARGEABLE JUMPSTARTER INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'UTILISATION DE SYSTÈME DE DÉMARRAGE RECHARGEABLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL SISTEMA DE ARRANQUE ASISTIDO



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT. BEFORE USE, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL CAUTIONS, WARNINGS, INSTRUCTIONS AND PRODUCT LABELS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LE FONCTIONNEMENT ET LE REMISAGE DE CE PRODUIT. LIRE, ÉTUDIER ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS ET AUTOCOLLANTS APPOSÉS SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ANTES DE USARLO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DEL PRODUCTO. DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR ALLTRADE PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT **1-800-590-3723**. BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE: MODEL No., DATE PURCHASED AND STORE LOCATION. AN ALLTRADE REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU WOULD LIKE TO MAKE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL OR EMAIL US AT: INFO@ALLTRADETOOLS.COM. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO US.

POUR TOUTE QUESTION OU EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE PRODUIT ALLTRADE, NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTEAU **1-800-590-3723**. AVANT D'APPELER, VEILLER À SE PROCURER LES INFORMATIONS SUIVANTES : No. DE MODÈLE, DATE DE L'ACHAT ET ADRESSE DU MAGASIN. UN REPRÉSENTANT D'ALLTRADE PEUT RÉSOUDRE VOTRE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. POUR TOUT COMMENTAIRE OU SUGGESTION, N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER OU NOUS CONTACTER PAR COURRIEL À L'ADRESSE : INFO@ALLTRADETOOLS.COM. VOS COMMENTAIRES NOUS SONT EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX.

SI TIENE DUDAS O SURGEN PROBLEMAS CON SU PRODUCTO ALLTRADE, NO LO DEVUELVA A LA TIENDA LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE AL **1-800-590-3723**. ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: No. DE MODELO, FECHA DE COMPRA Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA. UN REPRESENTANTE DE ALLTRADE PUEDE RESOLVER SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA HACER ALGUNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS O ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO A. INFO@ALLTRADETOOLS.COM. SUS COMENTARIOS SON FUNDAMENTALES PARA NOSOTROS.



1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA

690095_Rechargable Jumpstarter, Système de démarrage rechargeable, Sistema de arranque asistido

FOR CUSTOMER SERVICE

POUR LE SERVICE APRÉS VENTE OU DU CONSOMMATEUR

PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China

FÉLICITATIONS !

Merci d'avoir choisi ce produit. L'objectif d'Alltrade est de vous fournir des produits de qualité à un prix raisonnable et de vous donner entière satisfaction avec nos outils et notre service après-vente, Pour obtenir de l'aide et des conseils, ne pas hésiter à nous contacter au 1-800-590-3723. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de satisfaction.

Toutes nos félicitations pour votre achat du système combiné d'aide au démarrage, compresseur d'air et module d'alimentation 12 V. La taille de ce produit compact est parfaite pour la voiture ou le bateau et sa puissance est suffisante pour accomplir ce que peut un système de plus grande taille. Qu'il s'agisse de gonfler des pneus, de démarrer un véhicule ou d'alimenter des appareils 12 V en toute sécurité, vous pouvez compter sur le système combiné d'aide au démarrage, compresseur d'air et module d'alimentation 12 V.

Le système d'aide au démarrage peut être utilisé sur des voitures, camions, bateaux, avions, motoneiges, tracteur ou tout moteur utilisant une batterie 12 V. Le compresseur d'air intégré permet de gonfler les pneus de voiture ou de camion, ainsi que les articles de sports ou les objets gonflables tels que ballons de plage et jouets de piscine. En outre, le module d'alimentation 12 V peut être utilisé pour l'alimentation de téléviseurs, lecteurs de CD, lampes d'atelier portatives, chargeurs de téléphone cellulaire et bien d'autres appareils 12 V.

USAGE PRÉVU

Cet outil est conçu pour l'usage domestique seulement. Le chargeur et/ou l'adaptateur sont conçus pour être utilisé avec le type de batteries approuvées et fournies avec cet outil.

RECONNAISSANCE DES SYMBOLES, TERMES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT **LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
Le non-respect de toutes les instructions figurant dans la liste ci-dessous pourrait entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Les instructions de sécurité contenues dans ce manuel ne sauraient en aucun cas couvrir toutes les situations et pratiques d'utilisation, d'entretien et de nettoyage des outils électriques.

Toujours faire preuve de bon sens et prêter une attention particulière aux textes intitulés **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** ou **REMARQUE** contenus dans ce manuel.



Ce symbole accompagne les avertissements de sécurité. Il est conçu pour avertir de risques de blessures. Respecter toutes les instructions accompagnées de ce symbole pour éviter des risques de blessures graves ou mortelles.

⚠ DANGER

!DANGER Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

!AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

!ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.

ATTENTION

ATTENTION Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquences des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE

REMARQUE Une REMARQUE contient des informations utiles concernant l'utilisation et l'entretien corrects de cet outil. Veiller à bien comprendre la signification de chaque REMARQUE.

IMPORTANT :

⚠ DANGER

Les personnes porteuses d'appareils électroniques, tels que stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. L'utilisation de matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut nuire à son fonctionnement ou causer sa défaillance.

AVERTISSEMENT : La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur.

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
- La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie et l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : La manipulation du cordon d'alimentation de ce produit peut causer l'exposition au plomb, matériau connu de l'état de Californie pour causer le cancer,des malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. ***Se laver les mains après manipulation.***

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONCERNANT LES SYSTÈMES DE DÉMARRAGE

⚠ AVERTISSEMENT Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions ainsi que les mises en garde et autocollants de sécurité avant d'utiliser ce système d'aide au démarrage. Un usage incorrect peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.

⚠ DANGER Les accumulateurs au plomb dégagent des gaz inflammables. L'inflammation accidentelle par des étincelles, une cigarette ou une flamme peut causer un incendie ou une explosion.

1. **NE JAMAIS** exposer ce produit à la pluie, à la neige, aux embruns ou tout autre environnement humide. Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau.
2. **NE** PAS utiliser ce système d'aide au démarrage s'il est tombé ou s'il a été endommagé ou immergé dans un liquide. Cela pourrait causer des blessures graves.
3. Garder les alentours de la batterie bien aérés. L'accumulation de gaz pourrait entraîner une explosion.
4. **NE PAS** fumer pendant ou allumer de flammes à proximité de la batterie.
5. **TOUJOURS** porter une protection oculaire lors du travail sur les batteries. **En cas d'éclaboussure de l'acide de la batterie dans les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau fraîche. Continuer de rincer pendant 15 à 20 minutes, puis consulter immédiatement un médecin.**
6. **NE JAMAIS** porter une montre ou dés bijoux en métal près d'une batterie au plomb. Un contact du métal avec la batterie peut causer un court circuit et des dommages cutanés graves.
7. Porter des vêtements protecteurs. **En cas de contact de l'acide avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement l'endroit affecté avec de l'eau et du savon. En cas de rougeur, de douleur ou d'irritation, consulter immédiatement un médecin.**
8. Veiller à ne pas laisser tomber un outil métallique sur la batterie.. Cela pourrait causer des étincelles, un court-circuit ou une explosion.
9. **NE JAMAIS** laisser les pinces rouge et noire contacter une surface métallique ou se toucher l'une l'autre. Ranger les pinces dans leurs étuis lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
10. Garder ce produit hors de portée des enfants et des personnes n'étant pas familières avec son utilisation.
11. **TOUJOURS** utiliser l'appareil sur une surface stable, dans un endroit sec. Garder tous les câbles et toutes les parties du corps à l'écart du moteur du véhicule.
12. Débrancher le câble volant négatif (noir) **EN PREMIER**. **NE JAMAIS** débrancher le câble rouge (positif) en premier, à moins que le véhicule soit équipé d'un système de masse positif.
13. Garder la batterie à l'abri de la chaleur intense. Une batterie surchauffée peut exploser
14. **TOUJOURS** utiliser une prise dotée d'un disjoncteur différentiel lorsque le système d'aide au démarrage est chargé dans un endroit humide ou mouillé.

IMPORTANT :

1. Recharger l'appareil après chaque utilisation. Utiliser exclusivement le chargeur et les câbles fournis pour recharger le système d'aide au démarrage. Si une source d'alimentation c.c. est utilisée, ne pas charger pendant plus de 4 heures, car la batterie pourrait être endommagée.
2. S'assurer que le commutateur du système est en position d'arrêt avant de le charger.
3. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant de cet appareil. **NE JAMAIS** brancher quoi que ce soit autre que les câbles fournis avec ce produit dans la prise de courant.
4. Ce produit ne doit pas être utilisé avec des appareils consommant plus de 20 A.
5. N'utiliser qu'avec des batteries 12 V c.c. Ne pas essayer d'utiliser avec d'autres types de batteries.
6. **NE PAS** utiliser cet appareil comme batterie automobile. Cette position ne doit être utilisée que pour l'aide au démarrage. Il n'est pas conçu pour remplacer une batterie épuisée.
7. Si le véhicule devant être démarré est équipé d'un ordinateur embarqué, consulter le manuel du propriétaire avant d'essayer le lancer le moteur à l'aide du système. L'usage de ce système d'aide au démarrage peut endommager certains ordinateurs.
8. Garder ce produit à l'abri de l'humidité de la chaleur excessive et de la lumière du soleil.
9. Toujours garder l'appareil à la verticale.
10. S'assurer que toutes les pièces fonctionnent correctement avant chaque utilisation. Remplacer les pièces endommagées immédiatement.
11. **NE PAS** immerger l'appareil dans un liquide.
12. Ne jamais utiliser sur une batterie gelée.
13. **NE PAS** trop solliciter le moteur. Si le véhicule ne démarre pas après plusieurs tentatives, le problème peut ne pas provenir de la batterie. Cesser d'essayer le démarrage assisté et chercher d'autres causes possibles.
14. **NE JAMAIS** surgonfler un pneu ou autre article gonflable.

PREMIERS SECOURS

Éclaboussure d'acide dans les yeux : Rincer immédiatement à l'eau froide courante. Continuer de rincer pendant 15 à 20 minutes, puis **consulter immédiatement un médecin.**

Éclaboussure d'acide sur la peau : Nettoyer soigneusement les parties exposées avec de l'eau et du savon. En cas de rougeur, de douleur ou d'irritation, **consulter immédiatement un médecin.**

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
Kg	Kilogrammes	Poids
∿	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type de courant
⏦	Courant alternatif ou direct	Type de courant
⏚	Borne de terre	Mise à la terre
⧈	Construction de classe II	Indique une double isolation
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
ϕ	Diamètre	Taille de forets, meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation sans charge
.../min	Tours/minute	Tours, vitesse de surface Courses, etc./minute
1,2,3, …	Réglages du sélecteur	Vitesse, couple ou position

BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le bloc de batteries, lire toutes les instructions de sécurité et les mises en garde figurant sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur.

Ne pas incinérer le bloc de batteries, même s'il est gravement endommagé ou complètement usé. Les batteries peuvent exploser.

Ne pas transporter les blocs de batteries dans des tabliers, poches, boîtes à outil, tiroirs ou autre contenant des objets métalliques. Ces objets pourraient mettre les bornes en court-circuit et endommager le bloc de batteries ou causer un incendie ou des brûlures graves.

Le bloc-batterie est en cadmium-nickel (ni-cad), un matériau considéré comme toxique par l'Environmental Protection Agency. Le cadmium est un matériau considéré comme toxique par l'EPA (agence de protection de l'environnement américaine). Avant de mettre des batteries Ni-Cad endommagées ou épuisées au rebut consulter les autorités compétentes locales pour connaître les restrictions particulières concernant leur élimination, ou confier les batteries au centre de recyclage local ou appeler le **1-800-CLEANUP.**

REMARQUE

Laisser le système d'aide au démarrage branché sur le chargeur 120 V c.a. pendant 48 heures avant de l'utiliser. L'appareil ne risque pas d'être surchargé lorsqu'il est branché sur le chargeur c.a.

Toujours remplacer la batterie lorsque l'outil commence à perdre de la puissance. Les fortes chaleurs sont le facteur le plus destructif pour les batteries. Plus la température est élevée, plus les batteries perdent rapidement leur puissance. Une batterie qui surchauffe risque d'avoir une durée de vie plus courte.

Ne jamais laisser une batterie se décharger excessivement en l'utilisant une fois que l'outil a commencé à perdre de la puissance. Ne pas essayer de décharger la batterie d'un outil en continuant d'appuyer sur la gâchette. Lorsque la puissance commence à diminuer, arrêter l'outil et recharger la batterie pour obtenir un fonctionnement optimal.

Charger le bloc de batteries à température ambiante, entre 10 et 40 °C.

Ranger l'outil et le bloc de batteries dans un endroit où la température ne dépassera pas 49 °C. Il est impératif de prendre cette précaution pour éviter d'endommager gravement les cellules des batteries.

Le bloc de batteries doit toujours être rechargé lorsque la perceuse commence à perdre de la puissance.

Lorsque le bloc de batteries n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles en métal tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes de batteries peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

CHARGE DE LA BATTERIE

CHARGE INITIALE :
À sa sortie de l'usine, le système d'aide au démarrage n'est pas complètement chargé. Laisser le système d'aide au démarrage branché sur le chargeur 120 V c.a. pendant 48 heures avant de l'utiliser. L'illumination du témoin DEL vert indique que la batterie est complètement chargée. Pour voir le niveau de charge, appuyer sur le bouton d'état de charge (Charge Status).

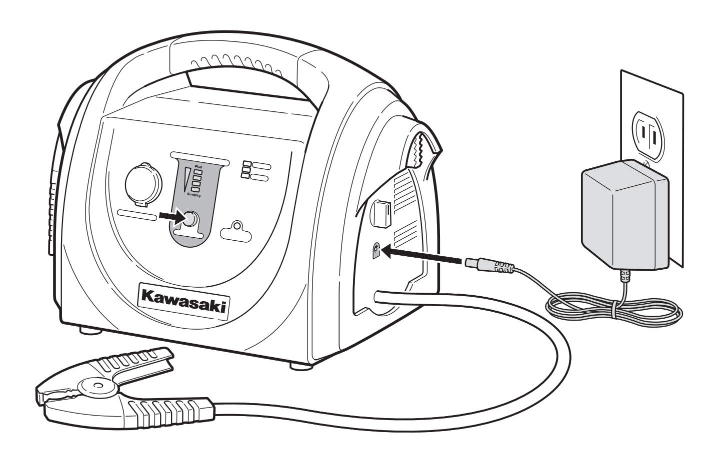
RECHARGE :
La batterie peut être rechargée sur une source c.a. ou c.c. Des câbles sont fournis pour les deux types d'alimentation. Nous recommandons d'utiliser le chargeur c.a., car la charge prolongée sur une alimentation c.c. peut endommager l'appareil.

CHARGE :
TOUJOURS recharger le système d'aide au démarrage après utilisation. Laisser la batterie déchargée réduirait sa vie utile.

Recharger la batterie au moins une fois par mois, surtout si elle n'a pas été utilisée. Le maintien de la pleine charge du système d'aide au démarrage prolonge la vie utile de la batterie.

ADAPTATEUR C.A. :
Pour charger cet appareil sur une prise secteur résidentielle 120 V, il suffit de brancher le chargeur/adaptateur c.a. sur la prise. Brancher le connecteur cylindrique du chargeur/adaptateur c.a. dans la prise de recharge du système d'aide au démarrage. Charger jusqu'à ce que le témoin vert s'allume.

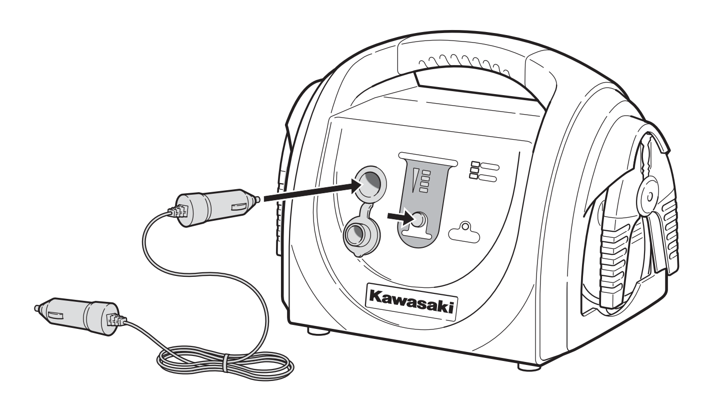
Initialement, cet appareil doit être mis en charge pendant 48 heures pour obtenir la puissance maximum de la batterie. Après chaque utilisation, recharger la batterie pendant au moins 14 heures. Recharger la batterie une fois par mois, même si elle n'a pas été utilisée. Le maintien de la charge prolonge la vie utile de la batterie.



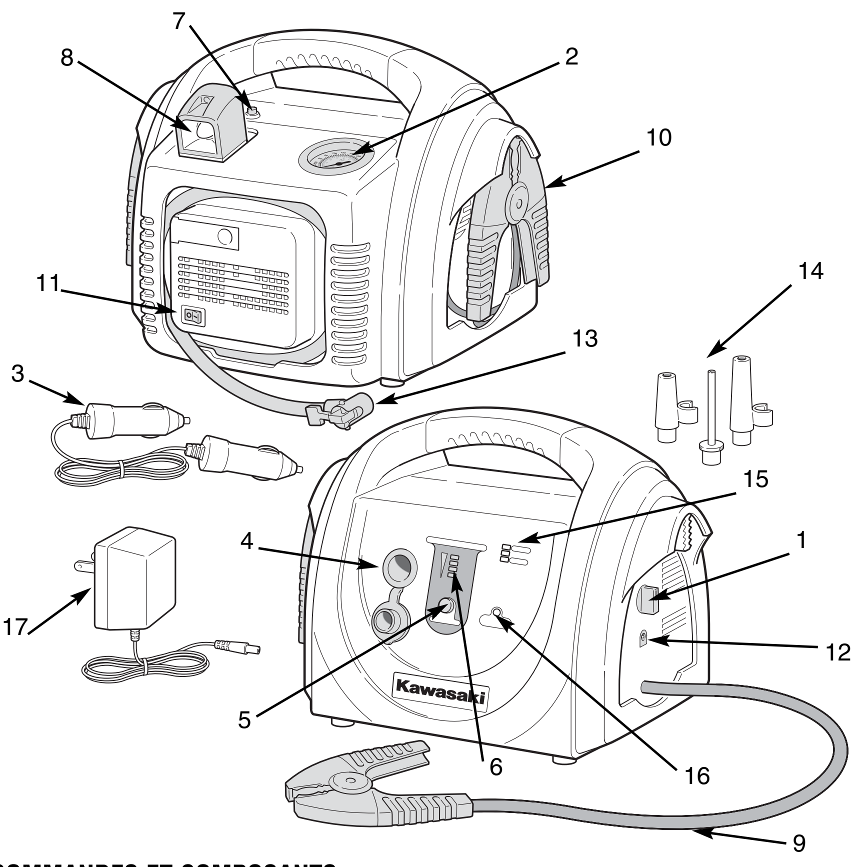
ADAPTATEUR C.C. :

Pour recharger le système d'aide au démarrage au moyen de la prise d'accessoire d'un bateau ou d'un véhicule, brancher une extrémité du cordon de l'adaptateur c.c. inclus sur cette prise et l'autre sur la prise accessoire du système. Laisser le moteur du véhicule tourner pour éviter de décharger sa batterie. Charger jusqu'à ce que le témoin vert s'allume. **NE PAS CHARGER SUR UNE SOURCE C.C. PENDANT PLUS DE 4 HEURES. CELA ENDOMMAGERAIT L'APPAREIL.**

Cette méthode n'est pas aussi efficace que la méthode c.a. et elle en doit être utilisée que si une alimentation c.a. n'est pas disponible.



DESCRIPTION FONCTIONNELLE



COMMANDES ET COMPOSANTS :

1. Commutateur marche/arrêt du système d'aide au démarrage
2. Manomètre analogique
3. Adaptateur automobile
4. Prise d'accessoire 12 V c.c.
5. Bouton de niveau de charge de batterie
6. Témoins de niveau de charge
7. Commutateur de lampe d'atelier
8. Lampe d'atelier
9. Câble et pince négatifs (noirs)
10. Câble et pince positifs (rouges)
11. Commutateur marche/arrêt du compresseur
12. Prise de charge
13. Flexible et raccord de gonflage 260 PSI
14. Adaptateurs de gonflage (embouts)
15. Indicateur d'état de charge
16. Indicateur d'inversion de polarité des pinces
17. Adaptateur c.a./c.c.

UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉMARRAGE

⚠ AVERTISSEMENT avant d'essayer le démarrage assisté de tout véhicule, lire et veiller à bien comprendre toutes les mises en garde et instructions de sécurité contenues dans ce manuel. Le démarrage assisté d'un véhicule peut être dangereux. Prendre toutes les précautions indiquées dans ce manuel.

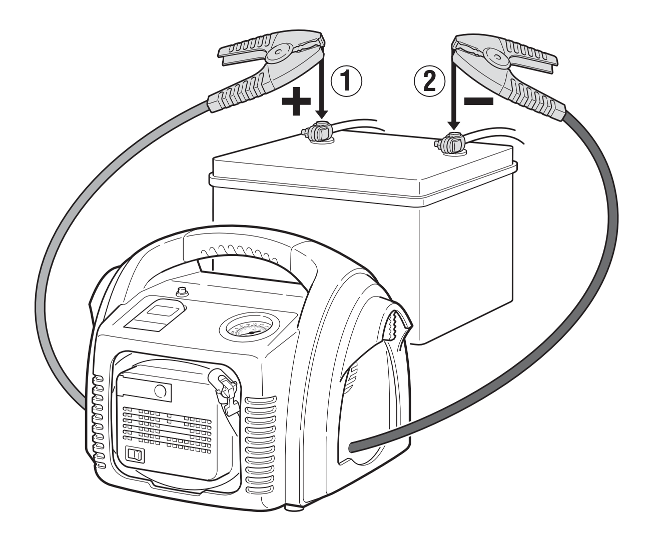
1. **TOUJOURS** porter une protection oculaire lors du travail sur les batteries. **En cas d'éclaboussure de l'acide de la batterie dans les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau fraîche. Continuer de rincer pendant 15 à 20 minutes, puis consulter immédiatement un médecin.**
2. **NE PAS** fumer pendant ou allumer de flammes à proximité de la batterie. Les batteries peuvent dégager des gaz explosifs.
3. Porter des vêtements protecteurs. **En cas de contact de l'acide avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement l'endroit affecté avec de l'eau et du savon. En cas de rougeur, de douleur ou d'irritation, consulter immédiatement un médecin.**
4. Couvrir ou attacher les cheveux longs et retirer les bijoux avant d'essayer un démarrage assisté. Ne pas porter de vêtements en vinyle. redoubler de prudence en présence d'électricité statique.
5. Ne jamais utiliser sur une batterie gelée.
6. Lors de la charge, les batteries dégagent de l'hydrogène. Garder à l'écart des flammes. Éviter de respirer les vapeurs.
7. Remplacer les pièces usées ou endommagées immédiatement.
8. Garder tous les vêtements et câbles et toutes les parties du corps à l'écart d'un moteur en marche.
9. **NE JAMAIS** immerger ce produit dans un liquide quel qu'il soit.

INVERSEUR DE POLARITÉ

Si, par inadvertance, la pince positive (rouge) est placée sur la borne négative de la batterie ou la pince négative (noire) sur la borne positive de la batterie, une alarme retentit. Dans ce cas, débrancher immédiatement les câbles et essayer de nouveau. Une fois que la connexion est correcte, le contacteur interne se ferme, pour permettre le démarrage assisté du véhicule.

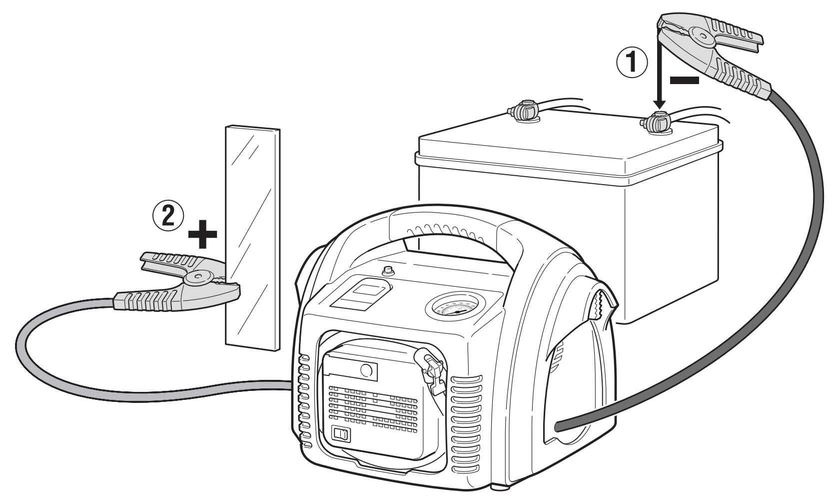
DÉMARRAGE ASSISTÉ D'UN VÉHICULE

1. Couper le contact et s'assurer que tous les accessoires sont **désactivés**. Mettre la boîte de vitesse en position de stationnement. Serrer le frein de stationnement.
2. Placer le système d'aide au démarrage sur une surface sèche et stable. Sortir les pinces de leurs logements. (Serrer les branches et tirer vers le haut.)
3. **TOUJOURS** connecter la pince rouge (positive) en premier. Placer la pince rouge sur la borne positive de la batterie du véhicule. Placer la pince noire (négative) sur le châssis ou une pièce métallique fixe du véhicule. NE PAS placer la pince noire sur la borne négative de la batterie ou une pièce mobile.
4. Si l'alarme retentit, retirer les pinces (noire en premier) et les inverser.



SYSTÈMES À MASSE POSITIVE SEULEMENT
Si le véhicule est équipé d'un système de masse positive, placer la pince négative (noire) sur la borne négative de la batterie, puis la pince positive (rouge) sur une pièce métallique fixe.

5. Démarrer le véhicule. Ne pas laisser le démarreur tourner pendant plus de deux secondes.
6. Une fois que le moteur tourne, retirer la pince du châssis en premier, puis la pince de la batterie. Remettre les pinces en place dans leur logement.



NOYAGE

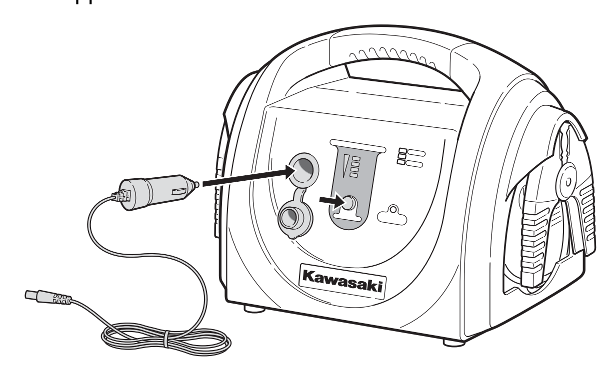
Parfois, les tentatives de démarrage répétées peuvent noyer le moteur. Si, après plusieurs tentatives, le moteur ne démarre toujours pas, couper le contact et attendre un moment.

> **⚠ AVERTISSEMENT** **TOUJOURS** retirer la pince placée sur le châssis ou le moteur **EN PREMIER.**

UTILISATION DU MODULE D’ALIMENTATION 12 V

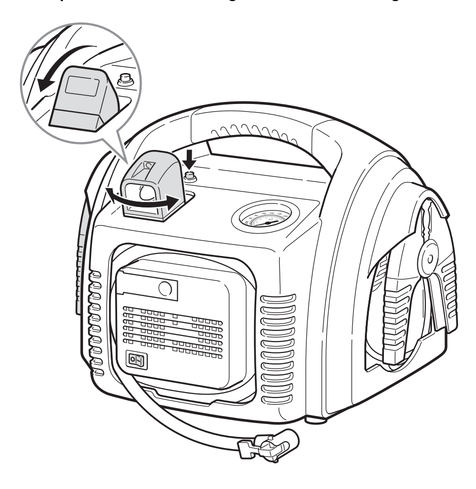
> **⚠ AVERTISSEMENT** **NE PAS** utiliser ce produit avec des appareils consommant plus de 8 A.

Pour alimenter un accessoire 12 V c.c. il suffit de le brancher sur la prise d’accessoire c.c. de l’appareil.



UTILISATION DE LA LAMPE

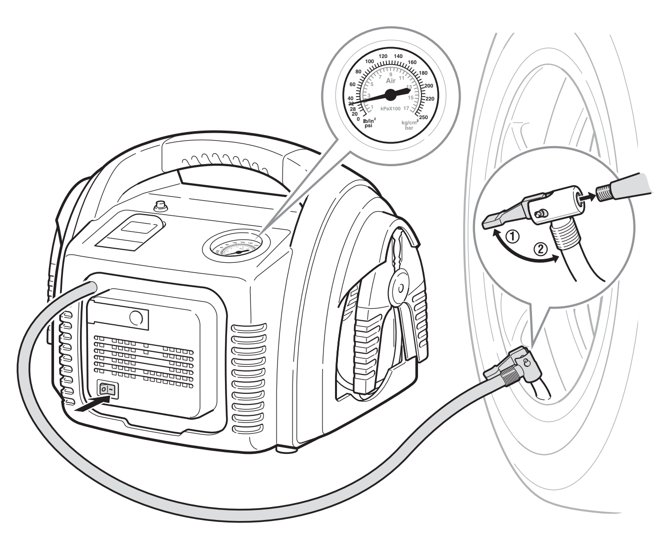
La lampe de secours se trouve dans le coin supérieur droit du système d’aide au démarrage. Pour l’allumer, appuyer sur le commutateur marche/arrêt. Lorsque l’appareil est complètement chargé, l’autonomie de cette lampe est de 100 heures, TOUJOURS éteindre la lampe avant la charge ou le remisage.



UTILISATION DU COMPRESSEUR D’AIR

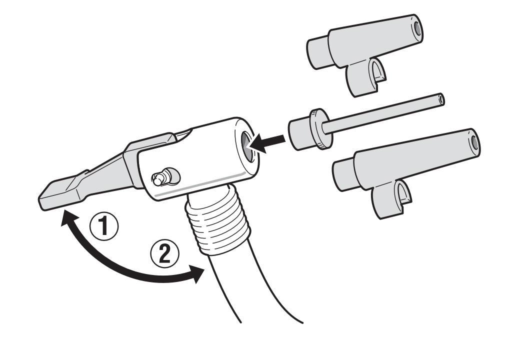
GONFLAGE DE PNEUS

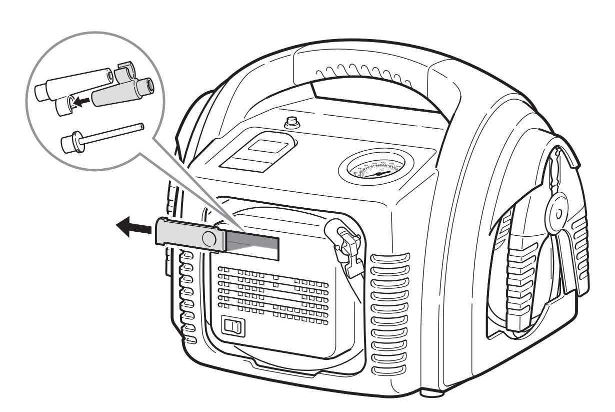
1. Ouvrir le petit compartiment de l’arrière de l’appareil et sortir le flexible.
2. Engager le raccord à fond sur la valve du pneu et appuyer sur le verrouillage pour le maintenir en place.
3. Mettre le compresseur en marche.
4. Observer le manomètre. Veiller à ne pas surgonfler le pneu.
5. Une fois parvenu à la pression désirée, arrêter le compresseur.
6. Ouvrir le verrouillage et retirer le raccord de la valve.
7. Remettre le flexible en place dans le compartiment de rangement. Toujours laisser le verrouillage ouvert lorsque le flexible n’est pas en usage.



GONFLAGE AVEC UN EMBOUT

1. Choisir l’embout approprié pour le travail.
2. Pousser l’adaptateur dans le raccord et le verrouiller.
3. Insérer l’adaptateur dans l’article à gonfler. Ne pas oublier que la plupart des articles de sport se gonflent très rapidement.
4. Mettre le compresseur en marche.





5. Une fois l’article gonflé, arrêter le compresseur.
6. Retirer l’adaptateur.
7. Ranger le flexible et les embouts.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT **NE PAS incinérer les batteries usées.** Exposées à une chaleur intense ou une flamme, les batteries explosent.

TOUJOURS couvrir les bornes avec un ruban électrique épais avant de mettre les batteries au rebut. Les bornes exposées peuvent être mises en court-circuit et causer un incendie ou des blessures..

Cette batterie au plomb scellée peut être recyclée. Confier les batteries usées à un centre de recyclage, à un magasin de batteries ou autre établissement approprié.

ACCESSOIRES

Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d’outil. Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s’ils sont utilisés avec un autre.

Toujours brancher les cordons prolongateurs (fiche à 3 broches) sur des prises mises à la terre (3 trous).

Si un cordon prolongateur est utilisé, s’assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l’outil. Sans cela, une chute de tension importante pourrait se produire et causer une perte de puissance ou une surchauffe du moteur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande (voir le tableau ci-dessous).

CALIBRES DE CORDON PROLONGATEUR RECOMMANDÉS OUTILS 120 VOLTS, 60 HZ, C.A.

INTENSITÉ NOMINALE DE L’OUTIL	CALIBRE DE FIL (A.W.G.)			
Intensité	3 m (10 pi)	7,5 m (25 pi)	15 m (50 pi)	30 m (100 pi)
3-6 A	18	18	18	18
6-8 A	18	18	18	16
8-10 A	18	18	18	14
10-12A	16	16	14	14
12-16A	14	12	12	-
16-20A	12	12	12	-

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES	
Batterie interne	13 V/18 A/h
Intensité de démarrage assisté	350 A (instantanée)
Pression du compresseur	250 PSI

AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE

Altrade offre une gamme complète d'outils Kawasaki(tm) pour faciliter le bricolage. Pour obtenir plus de détails sur les produits ci dessous, contacter le Service après-vente d'Alltrade au 1-800-590-3723.

Perceuses/tournevis sans fil

Clés à chocs

Ponceuses

Scies sauteuses

Scies circulaires

Meuleuses d'angle

Scies alternatives

Toupies

Outils rotatifs

Outils à usages multiples câblés et sans fil

Vaste gamme d'accessoires et bien davantage. Sanders

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS POUR USAGE RÉSIDENTIEL

Garantie limitée expresse et exclusive pour l'usage résidentiel, faite à l'acheteur au détail original
Alltrade Tools LLC (ci-après désignée par " Altrade ") garantit expressément à l'acheteur original de l'outil électrique portatif KAWASAKI(tm) ci-inclus, et à lui seul, que toutes les pièces de ce produit (à l'exception de celles indiquées plus bas et qui sont spécifiquement exclues de la garantie [voir Exclusions]) seront exemptes de vices de matériaux ou de main d'oeuvre, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat original.

REMARQUE SPÉCIALE CONCERNANT LA GARANTIE POUR LES ENTREPRENEURS ET UTILISATEURS COMMERCIAUX : Cet outil électrique Kawasaki(tm) est vendu pour l'usage résidentiel et il est couvert par une **GARANTIE POUR USAGE RÉSIDENTIEL.** Cet outil est conçu pour le bricolage et les réparations effectuées dans un contexte résidentiel privé. L'usage de cet outil **À DES FINS COMMERCIALES OU SUR UN CHANTIER** n'est pas couvert par cette garantie.

La date d'achat sera la date d'expédition à l'acheteur original ou la date de prise de possession, de garde ou de contrôle par cet acheteur, suivant la première échéance. Cette garantie sera déclarée nulle et non avenue si le produit, ou l'un quelconque des ses composants est altéré, modifié ou utilisé sur un chantier, à des fins commerciales. Cette garantie ne s'applique à aucun autre produit et/ou composant de celui-ci, fabriqué ou distribué par Alltrade, et aux produits et/ou composants de ceux-ci fabriqués et/ou assemblés par d'autres, pour lesquels Altrade ne donne aucune garantie, de quelque nature que ce soit. AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION.

Exécution de la garantie
En acquérant le produit, l'acheteur reconnaît et accepte expressément que son seul recours aux termes de cette garantie se limitera strictement à la réparation ou au remplacement des articles et pièces couverts non conformes, sous réserve que ces articles et pièces non conformes soient retournés dans les plus brefs délais et en port payé, avec assurance, à l'usine Alltrade (adresse : ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn : Customer Service (téléphone 310-522-9008), au cours de la période de garantie en vigueur, accompagné d'une demande par écrit de la main de l'acheteur à Alltrade pour la réparation et/ou le remplacement des pièces et articles défectueux. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine au cas où le produit devrait être retourné. Nous recommandons d'assurer le colis contre les pertes et dommages de transport. Lors de l'expédition du produit, ne pas oublier d'inclure nom, numéro de téléphone, preuve d'achat datée (ou copie) et une description de la nature du problème. La garantie ne sera honorée que si l'acheteur fournit à Altrade une preuve écrite qu'il est d'acheteur original et de la date d'achat original. Les pièces retournées, à l'usine Alltrade (voir

l'adresse ci-dessus) en port payé et dûment assurées seront, à la discrétion d'Alltrade, réparées et/ou remplacées gratuitement si elles sont trouvées défectueuses et couvertes par la garantie. Alltrade se réserve le droit de déterminer si les pièces et articles sont non conformes set s'ils doivent être réparés et/ou remplacés. Si l'outil est réparé, des pièces neuves et/ou remises à neuf peuvent être utilisées. Si Alltrade opte pour le remplacement, il pourra choisir de fournir un outil neuf ou remis à neuf, identique ou comparable.L'outil réparé ou remplacé sera couvert pour le restant de la période de garantie. En général, un produit défectueux retourné dans les 30 jours suivant la date d'achat sera remplacé. Les produits retournés après les 30 premiers jours et au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses couvertes n'étant pas sujettes à l'usure normale ou à d'autres exclusions seront réparées ou remplacées, à la discrétion d'Alltrade. Au cours de la période de garantie, Alltrade couvrira les frais de retour à l'acheteur. La réparation et/ou le remplacement par Alltrade de tous les articles et pièces défectueux constitueront l'exécution de toutes les obligations envers l'acheteur. Alltrade décline toute responsabilité pour toutes dépenses, y compris les frais de transports ou les réparations effectuées hors de son usine, sauf sur autorisation expresse par écrit d'Alltrade. En aucun cas Alltrade ne saurait être tenue responsable pour la perte de l'outil, des pertes de temps ou frais de location, dérangements, pertes commerciales ou dommages indirects.

Exclusions
Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, des conditions d'utilisation anormales, des applications incorrectes, les usages abusifs, les accidents, l'utilisation à des pressions non recommandées, un remisage incorrect ou les dommages subis en cours de transport. les pièces endommagées ou usées par l'utilisation dans des environnements poussiéreux ne sont pas garanties. Le non respect des procédures d'utilisation et d'entretien entraînera également l'annulation de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas les accessoires tels que forets, embouts tournevis, lames de scie circulaire ou de scie sauteuse, meules, feuilles d'abrasif et autres articles de même nature.

LES DOMMAGES AU PRODUIT RÉSULTANT D'ALTÉRATIONS, D'ACCIDENTS, D'ABUS, DE NÉGLIGENCE, DE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS, RE RÉPARATIONS OU MODIFICATIONS NON AUTORISÉES, DE DOMMAGES SUBIS EN COURS DE TRANSPORT, DE L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON ADAPTÉS, DE LA LOCATION OU D'UN USAGE COMMERCIAL ET DE TOUTES AUTRES CAUSES SANS RAPPORT AVEC DES PROBLÈMES DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION, NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.

Alltrade ne saurait être tenue responsable pour : les frais de main d'oeuvre, les pertes ou dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'entretiens ou réparations effectuées par d'autres ; de services avant livraison tel que l'assemblage, le graissage ou la lubrification ; les services d'entretien nécessaires à la maintenance du produit.

L'usage de pièces autres que des pièces Alltrade d'origine entraînera l'annulation de la garantie.

Dénis de responsabilité de garantie
EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ POUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

EXCLUSION ET LE DÉNI DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE CI-DESSUS, N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET/OU IMPLICITES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT.

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

Limites de responsabilité

EN AUCUN CAS, ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU FORTUITS QUE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, DÉCOULANT DE OU SE RAPPORTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À UNE VIOLATION DE CONDITION D'UN ACCORD QUELCONQUE PASSÉ ENTRE ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ET L'ACHETEUR, DE TOUTE GARANTIE DÉCRITE DANS LA PRÉSENTE, DE L'EXISTENCE, DE LA CONCEPTION, DE LA FABRICATION, DE L'ACHAT ET DE L'UTILISATION DES PRODUITS COUVERTS, MÊME SI ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, QU'IL S'AGISSE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU DE GARANTIE, D'UN PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ D'ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIT EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT. TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'USAGE DE CE PRODUIT CESSERA À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

Limites des dénis de responsabilité de garantie

Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, une partie ou la totalité des restrictions ci-dessus peut ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Si le produit n'est pas couvert par cette garantie, appeler notre service après-vente au 1-310-522-9008 ou au 1-800-590-3723 (appel gratuit pour obtenir des informations sur les réparations et leurs coûts.